



# THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

**NOTICE.**—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරැකුණයක අල්ලාගැනීමට ප්‍රතිව්‍යවහාර කේ කොරබුවන තොයාගැනීමට ප්‍රතිව්‍යවහාර කේ දැන්මෙක කරන අයෙකු යෝජිත්ව ඉන්ස්පුනර් ජනරාල් හැඳින් න්‍යායීක තෘප්තියෙන් යෙදෙනවා, අයු. මේ කොරබුව් යෙකු න්‍යාය ඇමුණු නොවා මෙහෙයුම් මෙහෙයුම් යෙදෙනවා, අයු. සැකචිලිය හිරකාරසිය ඇල්ලීමට කුඩා හරිගෙවූව ඉන්ස්පුනර් ජනරාල් හැඳින් යෙදෙනවා.

குற்றவாளியைப் பிடித்தலே அல்லது திருட்டுடைமைகளை கண்ணப்பிடித்தலைப்பற்றி அறிவிக்கீடு எவருக்கும் பொலிஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜனறவினது சிபாரிசின்பேரில் நன்கொடை சிடைக்கும். திருட்டுடைமைகளை வைத்திருப்பவருக்கு விரோதமாய் வழக்குவைக்கப்படும். தப்பிப்போன மறியுறுத்தாரரைப் பிடித்தலுக்கு வெறுமதி மறியலீட்டு டின்ஸ்பெக்டர் ஜனறவிடம் கேட்டுப்பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

**WANTED BY THE POLICE.**

SERUVASEN alias PERIASAMY ; charged with criminal breach of trust at Nugawala estate, Nawalapitiya, on March 1, 1899 ; is a Tamil of the Wadugan caste ; religion, Hindu ; occupation, estate cooly ; age, about 32 years ; height, about 5 ft 6 in. ; make, well built ; complexion, dark brown ; teeth, regular ; eyes, black, oval ; hair, black, tied in a kudumbi ; wears full moustaches ; beard, shaved ; has a scar on left side of abdomen ; smallpox marks on face ; birthplace, India ; general residence, Nugawala estate, Nawalapitiya ; haunts Wat tagama ; kept a mistress named Letchumi, who is living in Nugawala estate ; has no children ; is well known to Mr. M. Bowle Evans, Rakappan Kangany, and Seruvaren Kangany, all of Nugawala estate. The Police Magistrate of Nawalapitiya has issued warrant No. 26,674 for his arrest.

The three under-mentioned persons are charged with causing hurt and robbery at Irattakulama on April 13, 1899. The Police Magistrate of Chilaw has issued warrant No. 14,882 for their arrest :—

(1) Weerakodige Mudalige Jokeno Perera alias Joiappu of Uraligara; is a Sinhalese of the Karawa caste; religion, Roman Catholic; no fixed employment; age, about 27 years; height, 5 ft. 9 in.; make, thin; complexion, brown; eyes, black, looks whitish; hair, black, tied in a kondai; wears slight moustaches and beard; has sore marks on back; legs appear to be bent; birthplace, Pothagama in Madampe; general residence, Uraligara; haunts Madampe; single; sisters, Victoria in Pothagama and Veronica in Vihalpola; father in Vellarawa and mother in Uraligara; is well known to Irattakulama Police Headman, Madampe Vidane Arachchi, Uraligara Police Headman, and Thalagala Police Headman.

(2) Dissanayakage Jusey Appu ; is a Sinhalese of the Goigama caste ; religion, Buddhist ; no fixed employment ; age, about 35 years ; height, about 5 ft. 6 in. ; well made ; complexion, dark brown ; eyes, black ; hair, black, tied in a kondai ; wears moustaches and beard ; tattooed in one hand ; general residence, Irattakulama ; haunts Eruwila and Uraligara ; keeps a mistress at Irattakulama ; brother, Gabba of Irattakulama ; Bandirala of Iruwila is also said to be his brother ; is well known to the Police Headmen of Irattakulama and Uraligara and Vidane Arachchi of Madampe.

(3) Moises of Vennappuwa; is a Sinhalese of the Karawa caste; religion, Roman Catholic; no fixed employment; age, about 27 years; height, 5 ft. 9 in.; make, thin; complexion, brown; eyes, black; hair, black, tied in a koudui; wears slight moustaches and beard; birthplace and general residence, Ulbityawwa; haunts Madampe; married; keeps a mistress at Vennappuwa; is well known to the Police Headman of Uraligara and Vidane Arachchi of Madampe.

Weligodage Agalias Appuwa alias Agalias Silva ; charged with criminal force to outrage modesty at Welitara, Brahmanawatugoda, on May 28, 1899 ; is a Sinhalese of the Halagama caste ; religion, Buddhist ; occupation, cinnamon peeler ; age, 21 years ; height, about 5 ft. 6 in. ; make, rather lean ; complexion, dark ; nose, prominent ; mouth, small ; teeth, large, prominent ; hair, black, tied in a knot ; wears slight beard ; head and face, small ; has white spots round the neck ; birthplace and general residence, Welitara, Brahmanawatugoda ; haunts Randombe and Hikkaduwa (cinnamon estates) ; single ; a grandmother is living at Randombe ; has relations in Colombo and Madamipitiya ; is well known to Karaneris Sanno Vedurala of Randombe and Adiris, the Peace Officer of Kaluwanmodara. The Police Magistrate of Balapitiya has issued warrant No. 19,105 for his arrest.

## STOLEN.

IN or about March, 1899, from the bedroom at Strathdon: a black japanned cash box with gilted lines and two handles, containing some papers of not much value, size 15 by 10 by 5. Owner, Mr. J. S. Stevenson, Blair Avon, Maskeliya.

On June 1, 1899, from the workshop at Brown & Co., Nawalapitiya: a silver watch bearing No. 8,441. Owner, B. Geroris Fernando, Nawalapitiya.

On June 4, 1899, from a house at Hatton : 1 silk sarong, 1 cricketing flannel-coat, 2 woollen coats, 1 cambaya, 2 silver hairpins, 6 silver rings, 2 white banians, 1 white drill coat, and Rs. 195 in cash. Owner, Patimuttu, Hatton.

Two silk putta sarong cloths, 1 gold ring, 1 gold sawadi, 1 silver keychain, 12 silver buttons, 6 white shirts, 2 silk handkerchiefs, 1 cashmere shawl, 2 caps, some silver rings, 1 butcher's license, 2 degrees given by Sena Hameed of Pasi- patanam and Mana Ramasamy Ambalakaran of Nadaloor, India. Owner, Mastan Canny, Hatton.

On June 8, 1899, from the dining room at Cambridge House, Darley road : 6 silver fish forks marked "W. H. & S. B.", 6 silver fish knives marked "W. H. & S. B.", 6 Loyd spoons (nickle silver), 18 dessert spoons, 5 teaspoons, all marked "J. S.", and 1 silver butter knife. This notice amends the one that appears in "Hue and Cry" No. 1,650 of June 16, 1899. Owner, Mr. T. B. Campbell, Darley road.

On June 8, 1899, from the owner's house at Ward place : one striped flannel coat and trousers, the coat has a split like a button-hole to fasten the watch guard. Owner, Mr. J. F. Wambeck, Ward place.

On June 9, 1899, from the lines at Strathdon estate: 7 cloths, 3 Pattukarai vatie, 4 white cloths, 4 white towels, 1 small Pattukarai vatie, 2 small coats, 1 account book, 5 pass books, 10 promissory notes, Rs. 177.25 in cash, 1 gold tali, 6 silver bangles, 1 silver peeli, 2 gold coppu, 2 gold onnappu, 1 brass pot (large), 3 brass vattil, 1 brass small vattil, 2 saruwassattie, 1 brass chembu, 1 umbrella, 1 brass bell, 1 waist-chain, 1 black coat, 1 white coat, 1 white shirt, 1 red handkerchief, some plantains, 56 cocoanuts, and 2 cumblies. Owner, Ponnen Kangany, Strathdon estate.

On June 15, 1899, from a dwelling-house at Cemetery road, Madampitiya : 2 tweed coats (one ash colour and the other blue colour), 2 tweed trousers (one ash colour and the other blue colour), 2 flannel shirts with white and blue stripes, 1 doubled-cased nickle silver watch, 1 mosaic gold chain, 1 pair gold studs, 3 red silk gowns, 1 Malay handkerchief, 1 penknife, 1 purse containing Rs 5, 3 silk cloths of different colours, 2 Turkey caps, ladies' and children's cloth. Owner, B. R. Sinnanadie, Muhandiram. Rs 450 in tea-rupee notes, 4 gold rings set with stones, 2 diamond rings, 4 silk tweed coats and trousers (ash, blue, pink, and brown colour), 1 Savings Bank book (number not known) showing deposits to value of Rs 31. Owner, B. N. B. Rahman.

On June 16, 1899, from the owner's house at Maliban street: 1 black Cannanore coat. Owner, Podi Sinho, No. 18, Maliban street.

On June 17, 1899, from the owner's house at Saunders' Court, Slave Island: 1 chandrapattie cambaya cloth, 1 red silk sarong, 1 carriage apron, 1 pair of cushions, 10 cushion covers, 2 chintz cloths, 2 red sarongs, 2 red handkerchiefs. Owner, Abdul Cader, Saunders' Court, Slave Island.

STOLEN OR STRAYED.

**O**N June 2, 1899, from the premises of the owner's house at Agrapatana : 1 black cockbird with feathers on legs; 1 white Bramah hen, neck, wings, and tails black; 1 chicken with white, black, and brown colour. Owner Miss Wilson, Agrapatana.

**LOST.**

ON June 14, 1899, between Adam's Peak Hotel and Kudu-oya: a gold and turquoise brooch with heart pendant. Owner, Miss Saunders, Kudu-oya estate.

## NOTICE.

**NOTICE.**  
WIRITAMULLEGAMAGE CHARLIS, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,475 of November 2, 1897, has been arrested.

**Andrishamy**, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,625 of March 21, 1899, has been arrested.

## පොලීජියට ඕනෑකරණ අය.

ආම, සේරුවාකම් නොහෙ; එ පෙරිච්සාම් ; මේ,තු වත් 1899 ක්වූ මාරු වක 1 වෙනි දින කාවලපිටියේ තුළ  
වලවන්නේදී විස්වාසේ කඩිකලාභ කියා, දැඟාලෝගය කරනුලැබී සිටිය. රෝග, දෙශීල, වඩිය; අංක,  
කිඩු; උස්සට, වනු කුඩාකුපරයා; වඩය, අවුරුදු වූස් රට්ත ඇත; උස, අනි රුස, අනුල් බී; පැරිර්, සිපුරුස්සටට  
ඇත; රාව, කජ දුෂ්චරුපටටි; අත්, අරිලිදිවට ඇත; අඡ්, කජපිට, දිජපිට; ඉකුණෙක්, කජපිට, තැඹියකියට බැඳාය;  
ක්‍රියුලු පුරුව ඇත; රුවුල, බුඩාලාය; වම්පුන්නේ යටිබේ කුලුදේ ඇත; ව්‍යුත් කුලුලේ මිශ්‍රයේ ඇත;  
දුරුත යෝ, ඉන්නිමාව; මොනොසේන් උද්ධාව් සුජානේ, කාවලපිටියේ තුළේවලුවන්සේර; නොයෙකිට් ගැව  
සෙන තැජ, වටගමය, තුළේවලුවන්සේර ලේවිටිම් බුව ඇති ගැඩියෙක් මේ,තු වසමේ සිටියවා; එ; උම් කුය;  
ඇම්. විවැළු ඉවරිස් මහුවද, රුක්පටෙන් ක්‍රියාකාශවලද සහ සේරුවරෙන කෘෂිකාශවත් මේ,තු තොදුකාර  
දිනුම් ඇත; මේ සැමැදෙකම තුළේවලුවන්සේර. නාවලපිටියේ පොලිස් කුඩාකාරකාය විසිය. අඩික 26,674  
දරනාවරයුදුව මේ,තු ඇල්ලි විනිසු සිටියර ඇ.ත.

అంటే రావణ స్తుతిలో ఆచారీను బ్రహ్మ విషయాలలో ప్రశ్నలు చేసి ఉన్నాడను. విషయాలలో ప్రశ్నలు చేసి ఉన్నాడను. విషయాలలో ప్రశ్నలు చేసి ఉన్నాడను.

(1) සම, පිරක්කෙ: තිබා පුද්ගලියේ රෝගීනු ප්‍රේරණ හොඨායේ උරලිගර යොම්පර්ප; රැකිව, සිංහල, කරවේ; අමත්, රෝගීනු කෙටිලේහ; තිබා මධ්‍ය රස්සා වැනි නැති; වයස, අවරුදු 27ක මෙහි ඇති; උස, එකිනෙකුට ඇතිරිය, සිංහලියි; පාට, දුමුරියි; ඇඳ, තුරිය, සුදුම්ලියි; ඉශකෙන්, කළු හොඨායේ විඛුදී ඇති; රැවුලු රික්තියා ඇති; පිළිවූ ව්‍යුහ කැලුවේ ඇති; කුකල් රික්තිය නැතිලාය; උරාන් ගම, මාදම්පිට පොහරය්; බොහෝසේයිඩු උරින්ලි, උරලිගර; හොඨායෙක්වීට ගැවීසෙක තුළි, මාදම්පිට, උරලිගර; අව්‍යාහාරකා; සහෙයුරියෝ, පොහරයම් තිබාවේරියා; සහ විශ්වාසාල්ප වෙරෝගිකා; පිය, වෙළුදායාවේ සහ මිල් උරලිගර උරින්ලිට ඇය; ව්‍යුහව ඉරවිවකුලම, මාදම්පිට, උරලිගර සහ භාග්‍යලු පොලිස් මුද්‍රාන්තිකාව හොඹාර දුන්වී ඇය.

(2) සම, දිසානායකගේ ප්‍රංශේදරුප; ජනීය, සිංහල; කුලය, ගොයිමට; ආහාර, මුබැංමට; රජුව්‍යවත් කැඳු; වෘත්ත, අව්‍යුත් සිරික් ප්‍රමත් ඇඟ; උස, අඩි තුළු ප්‍රමත් ඇඟ; ගරුරුක, සම්පූජ්‍යිය; පාට, කේතුරුද; ඇඟ, කෙත්තිය; ඉඟකේද, කෙත්තිය, ගොඹුණුවේ විඛිද ඇඟ; රෝලිද ඇඟ; එක අභ්‍යන්තරෙකුම් ඇඟ; බොගෝසේයේයින රඳීව්, ඉරක්කුලම්; ගොයෙකටිව ගැටුවසෙහි මැලි, මුළුතුලිල සහ උරපිළිගර; ඉරවිවකුලම් සියුරාක් මේ පු. වෘත්තේ ඇඟ; මෙහුව ඉරවිවකුලම් සහ උරපිළිගර රෙඛියි ලුදානුතියිවද ආදාළ පිළිකුතුවිවද දුනුම් ඇඟ.

(3) ඩම, වෙළඳපුලේ ලේ, දිසැස් ; ජ්‍යෙෂ්ඨ, සිංහල ; කරුවේ ; ආගම, රෝමානු කොන්සේලික ; නියම රෝමානු සෑවක ; වෛද්‍ය, අවිරුදු 27පේ ; උග, අධි 55පේ ; පැරිරඟ, පීම්දුරිය, රාච, උතුරුය ; ඇඟ, කෘතිය ; ඉංගිණය, කොළඹ්ටේවූ බුද්ධ ඇඟය ; රුවුනු ඇඟය ; උපත්‍ය හූ පෙනු බොතොයියෙනිය උපත්‍ය, උපත්‍යාචාරීයව ; තෙකු, තෙකු

ଶ୍ରୀ କୁମାର ହୁଣୀ, ମାଧ୍ୟମିତରେ; ଶ୍ରୀ କୁମାର ହୁଣୀ; ଏବନ୍ଦୀଶ୍ଵରମେ ଜୟନ୍ତୀଙ୍କ ଲୋକୁ ପରିଷଳି ଆଜେ; ମେଲୁମ୍ବା ଲର୍ଦ୍ଦିକର ଦେବିଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀମତୀ କୁମାର ହୁଣୀ ପରିଷଳି ଆଜେ.

## ස්‍යාරකුම කුරුණ්ව ගෙදඟා,

වල 1899 කුටු මාරුදු මාසේදී “ඉපේයිය්බන්” හි නිදාගත්ත කාමරයක තීව් : කළ රාහ්න් කාප උත්ත් පාව ඉරි ඇයි මූල්‍ය දැක්ව යෙවිරියක්. වඩා වට්ටියාකු නිකුත් සැයි කෘදුකීවියායි ඇය. තරම  $15 \times 10 \times 5$ . අයිනි කාරය, ජේ. ඇං. ඇට්ට්ව්‍යන්ස් මෙන්ඩලයා, “තිලෙයර ප්‍රව්‍ලි” මෙයකියා.

වමි 1899 කටු දූතී වෘත්ත පලුවෙන් දි නා බලපිළිසේ Brown & Co. සමාගමේ අඩි 8,441. දර එක්සැස් 1c. ඇත්තිබාරයා, තාවැනිපිටියේ ශේරුරිස් පැස් තුළු.

වත් 1899 කුටුෂ්ඨී මග 4 වෙනි දික් කැටයුතුකේ අධිකාරයාලේ ගෙරිය : පවසරුයේ 1ද, සිරිකාච් කෙක කොට ඇදින ගැබලුකොට 1ද, වුල්බකොට 2ද, කන්බා 1ද, රඳි කොළඹුරු 2ද, රඳි මුත් 6ද, පුද බැහි යන් 2ද, පුද උරිල් තෙවුට 1ද. කුපිලුවැසුරු පියලු 195ද. අධිකාරයා, පාලුම්පුද්, කැටයුතියේ.

පරිජයරුගේ රෙදී 2ද, රයෝරයේ ව්‍යුත් 1ද, රයෝරන් හාමඩ් 1ද, රිඳී යඹුරු දැක්වාල් 1ද, රිඳී බොන්ස්යම් 12ද, පුද්‍ර කුමික 6ද, පරිජේන්ස් 2ද, කැයුල්ලර සාර් 1ද, කුල්ල 2ද, සම්කර රිඳී ව්‍යුත්, මස් එක්ස්ත්‍රිල ගණකා, උපිස්සන 1ද, ඉන් සිහාවේ මධ්‍යමර්ඛීයෙන් මානා, රුසියා, මි අම්බලකුරයන් සහ පාසිවරිතම් එක්ස් සිංහා, සාම්බි විසින් දිපු එස්ප 2ද. අමිති කාරයා, පූට්‍රේස්ස් මැස්සාස් සූජ්‍යාකාස්ස්.

වතින් 1899 සැමූහු දුනී මෙයි දින කැඩලිපිටි හුවුස්සිනේ කාම සක කාමරේය W. H. & S. B. උග්‍රු වරපු රිදී මෑත යාරු තු, W. H. & S. B. උග්‍රු කරපු රිදී මෑත පිළිසා තු, කිස්ලු රිදී ලොඩ්වි ඇදී තු, පෙනුවු නැදී 18ද, සේ කැඩලි තු, මේ සායා ජ්‍යෙෂ්ඨ ප්‍රාග්ධන ප්‍රාග්ධන අති, උග්‍රු තු තැන් වේඩිරු තාබු පිළිසා 1ද, එම් 1899 සැමූහු දුනී මෙයි 16 මෙයි දින අතික 1,650 රත්න හෝරුන් අල්ලන අත්බවරේ පිළිබඳ ගුවු දැන්වීම වෙයෙන් අර්ථව් දිසා කළාය. අපියිනාරා, තිර්පියිරුද්ධි එන් රු. නුව්‍යිල් මින්නමුදා.

වම් 1899 නැවුම්පු විභාග තෙක් 16 වෙනි දත්ත මාලිබුනු පිදියේ අධිකිරියා, ගෝ ගෙදර නීතියේ ඇත් කැසනුවනු ලැබුවේ එහි පිටුවෙහි පෙනීමෙහි පෙනීමෙහි.

ଶ୍ରୀନିବାସପାତ୍ର ଲେଖକ

ඩී 1899 කුට්ටු පුතු වෙ 14 වෙනි දින අඩවියේ මියකින කෝටලේවත් කුම්ඩාවත් අභරදේ: රස්රු ය සා වර් තොත් සැරිඹින්න. නොතැන් එන්ගේහවුත්. පැවත්තිකාරයා, සේව්‍යාචිර්ජ කෝටු, තුම්බාවත්තා.

କ୍ଷେତ୍ରିକ ପାଠ୍ୟ

ඩී 1897 ජූලි නොවැම්බර් වක 2 ලද දින අඩික 1,475 දරණ කොරුන් අල්ලක අනෙකුදේ ප්‍රසිඨ පිරිහුල්ල තුළුව විරෝධී ඇත්තාන්ත්‍රි තේවායි.

වත් 1899 කුටු මල, රංගු මහ 21 වෙනි දින අවික 1,625 දරණ කොරෝන අල්ලන අනුමතිරේ ප්‍රසිඩ් අනුදිරිය යොමු කළ තුළ.

### பேரவில் அதிகாரிகள் பிடிக்கத்தோடும் ஆட்களின் விபரம்.

செருவேசன் அல்லது பெரியசாமி; கறுக்கம் ஆண்டு பங்குனிமீ கந்தி, நாவப்பிடியிலிருக்கும் நூர் வெலை தோட்டத்தில் நட்பிக்கைத்தரோம்பண்ணினாலுள்ளெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன்; உயர்மின்; கூடுகென்; இந்து சமயி; தோட்டத்தக்கூல்; வயது-ஏற்குறையைகூட; உயரம்-நி அடி சூ அங்குலம்; பிலங்கு திரேகம்; பொதுசிறிக் கறுவல்; பற்கள்-ஒழுங்காணலை; கண்கள்-கறுப்பு, முட்டைவடிவம் போன்றவை; தலையிர்-கறுப்பு, கொண்டையாய் கட்டப்பட்டது; பெரியமீசை உண்டு; தாழ்-சிரைக்கப்பட்டது; வலுதுபக்க அடிவயிற் ரில்-ஒரு தழும்பு உண்டு; முகத்தில்-அம்மைத் தழும்புகளுண்டு; பிறந்தவிடம்-இங்கியா; பொதுயிருப்பிடம்-நாகவெலை தோட்டம்; ஊசாடுமிடம்-வட்டகம்; வைப்பாட்டி லைச்சுமி என்பவள் நாகவெலை தோட்டத்திலிருக்கிறார்கள்; பிள்ளைகளில்லை; மெஸ்டர் எம். போல் இவாறின் என்பவருக்கும், ஒருக்கப்பன் கங்காணிக்கும், செருவறன் கங்காணிக்கும் இவளை நன்றாகத் தெரியும், இவர்கள் எல்லாரும் நாகவெலை தோட்டத்தைச் சேர்ந்தவர்கள். சாவலைப்பிடி பொலிஸ் நீதவான் இவளைப்பிடிப்பதற்கு விட்டிருக்கும் விருந்தின் இலக்கம் உசூசை.

இழுகாட்டியிருக்கும் மூலரும், கறுக்கம் ஆண்டு சித்திரையா கந்தி, இரட்டக்குளம் என்னுமிடத்தில் காயப்படுத்தினார்களெனவும் களவாடி அந்தகளெனவும் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவர்கள். சிலாவுப் பொலிஸ் நீதவான் இவர்களைப்பிடிப்பதற்கு விட்டிருக்கும் விருந்தின் இலக்கம் கைவழை:

(க) பீர்க்கொடிமுதலிகே ஜோக்கெங்ஸ் பெட்டோ அல்லது ஜோய் அப்பு, உருவிகர என்னுமிடத்தைச் சேர்ந்தவன்; சிங்களவன்; கறுவ சாதி; கூரமான் கத்தோலிக்கள்; சிலபரமான் தொளில்கீ; வயது-ஏற்குறையைகூட; உயரம்-ஒரு அடி; மெல்லிய திரேசம்; கபில் நிறம்; கண்கள்-கறுப்பு, கொண்டையாய்க் கட்டப்பட்டது; சொற்ப மீசையும் தாழியுண்டு; முதுகில் புண் அகட்டயாளங்களுண்டு, கால்கள்-வளைவாக தோற்றப்படுகிறது; பிறந்தவிடம்-மாதம்பையச்சேர்ந்த பொத்தகம்; பொதுயிருப்பிடம்-உருவிகர; ஊசாடுமிடங்கள்-மாதம்பை, உருவிகர முதலை இடங்கள்; சல்யாணம் முடியாதவன்; சீகோதிரிகள்-விக்டோரியா, பொத்தகமவிலிருக்கிறார்கள்; வெறுநெக்கா, விகல்பொலியிலிருக்கிறார்கள்; தகப்பன்-வெல்லற என்னுமிடத்திலிருக்கிறார்கள், தாய்-உருவிகர என்னுமிடத்திலிருக்கிறார்கள், இரட்குளம் பொலிஸ் தலைமைக்காரனுக்கும், மாதம்பை விதாணை ஆருக்கிக்கூடும், உருவிகர, தலைமைப் பொலிஸ் தலைமைக்காரர்களுக்கும் இவளை நன்றாகத் தெரியும்.

(ல) மிசனையக்கே சூசே அப்பு; சிங்களவன்; கொய்க்மச் சாதி; புத்த சமயி; சிலபரமான் தொளில்கீ; வயது-ஏற்குறையைகூடு; உயரம்-ஏற்குறையைகூடு அடி; பிலங்கு திரேகம்; பொது நிறக் கறுவல்; கண்கள்-கறுப்பு; தலைமீர்-கறுப்பு, கொண்டையாய்க் கட்டப்பட்டது; மீசையும் தாழியுண்டு; ஒரு கையில பச்சை குத்தியிருக்கிறார்கள்; பொதுயிருப்பிடம்-இரட்டக்குளம்; ஊசாடுமிடங்கள்-ஏருவல்லை, உருவிகர.; கலியாணம் முடியாதவன்; இரட்டகுளம் என்னுமிடத்தில் ஒரு வைப்பாட்டி வைத்திருக்கிறார்கள்; சகோதிரன்-இருவிலை என்னுமிடத்தைச் சேர்ந்த பண்டிரூபை; இரட்டக்குளம் என்னுமிடத்தைச் சேர்ந்த கபா என்பவறும் சகோதரனை என்னப்படுகிறது; இரட்டக்குளம் உருவிகர பெரலிஸ் தலைமைக்காரர்களுக்கும் மாதம்பை விதாணை ஆருக்கிக்கூடும் இவளை நன்றாகத் தெரியும்.

(ங) வென்னபுவாவைவச்சேர்ந்த மொம்சல்; சிங்களவன்; கறவச் சாதி; கூரமான் கத்தோலிக்கள்; சிலபரமான் தொளில்கீ; வயது-ஏற்குறையைகூடு; உயரம்-ஏற்குறையைகூடு அடி; மெல்லிய திரேகம்; கபில் நிறம்; கண்கள்-கறுப்பு; தலைமீர்-கறுப்பு, கொண்டையாய்க் கட்டப்பட்டது; சொற்ப மீசையும் தாழியுண்டு; பிறந்தவிடமும் பொதுயிருப்பிடமும்-உலகிடியாவ; ஊசாடுமிடம்-மாதம்பை; கலியாணம் முடியாதவன்; வென்னபுவா என்னுமிடத்தில் வைப்பாட்டி ஒருவறஞ்டு; உருவிகர பொலிஸ் தலைமைக்காரனுக்கும் மாதம்பை விதாணை ஆருக்கிக்கூடும் இவளை நன்றாகத் தெரியும்.

வெளிகொட்ட அகேஸியஸ் அப்புவா அல்லது அகேஸியஸ் சில்வா; கறுக்கம் ஆண்டு கவுகாசிமீ உறுந்தி, வெளிட்டற பிராமணவட்டுகொடையில் கற்பளிக்கும்படி வலேரந்காரம்பண்ணினாலுள்ளெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன்; சிங்களவன்; கலகமச்சாதி; புத்த சமயி; கறுவாப்பட்டக்கேப்பேர்க்கை தொளில்; வயது-உக; உயரம்-ஏற்குறையைகூடு அடி; சாடையாய் மெல்லிய திரேகம்; கறுவல்; முக்கு-தோற்றமானது; வாய்-சிறியது; பற்கள்-பெரியகவு, தோற்றமானவை; தலைமீர்-கறுப்பு, கொண்டையாய்ப்பட்டப்பட்டது; மோவாய்க் கட்டையில் சொற்பதாரதியுண்டு; தலையும் முகமும்-சிறியகவு; கஞ்சதைச்சுற்றி வெள்ளைப் புள்ளிகளுண்டு; பிறந்தவிடமும் பொதுயிருப்பிடமும்-வெளிட்டற பிராமணவட்டுகொடா, ஊசாடுமிடங்கள்-நண்டோம்பி, சிக்காலி, (கமவாத் தோட்டங்கள்); கலியாணம் முடியாதவன்; பாட்டி ஒருவள் நண்டோம்பியிலிருக்கிறார்கள்; கொழும்பிலும் மாதம்பை டிடியலும் இனத்தவர்களிருக்கிறார்கள்; நண்டோம்பியைச்சேர்ந்த கறவெளில்கின்னே வெதரூளைக்கும், கனுவ மேரதை சமாதான உத்தியோகல்த்தன் அடிறில் என்பவருக்கும் இவளை நன்றாகத் தெரியும். பலப்பிடிப்பட்ட பெல்லைகளில் நீதவான் இவளைப்பிடிப்பதற்கு விட்டிருக்கும் விருந்தின் இலக்கம் கைகாடு.

### கனவுபோனது.

கறுக்கம் ஆண்டு கிட்டத்தட்ட பங்குனிமாதத்தில் ஸ்டிரூத்டன் தோட்டத்தில் படிக்கை அறையிலிருக்குத்; கறுப்புநிறப் பணப்பெட்டி ஒன்று, பொன்சிற வரிகளும் இரண்டினைப்பிடிக்களுமுண்டு, மிகவும் பிரயோசனமில்லாத சில கடிதங்கள் இதினுள் உண்டு, அளவு கடு X கூ X டி. சொந்தக்காரன், மெஸ்டர் ஜே. என். ஸ்கலின்சன், பிளேயர் எவன், மன்செலியர்.

கறுக்கம் ஆண்டு ஆனிமீ கந்தி, நாவல்பிடித்திலிருக்கும் பிறவறன் கொம்பனி வேலை முடிவத்திலிருக்குத்; அது: அதுகை ம் இலக்கமுள்ள வெள்ளிக் கடிகாரம் ஒன்று. சொந்தக்காரன், பி. ஜெக்ரேஸ் வெர்னன்டு, நாவல் ப்பிடிட்டி.

கறுக்கம் ஆண்டு ஆனிமீ கந்தி, நாவல்பிடித்திலிருக்கும் பிறவறன் கொம்பனி வேலை முடிவத்திலிருக்குத்; பட்டேசாதம் க, கிறிக்கட்கம்பிளிக் கோட்க, மூளை கோட்க, கம்பாயம் க, வெள்ளிக் கொண்டைக் குச்சகள் உ, வெள்ளிமேரநிரங்கள் கூ, வெள்ளை பெனியன் உ, வெள்ளை டிதில் கோட்க, காசு ரூபாய் கக்கு. சொந்தக்காரன், பட்டிருத்து, தொப் பிற்தோட்டம்.

பட்டு புட்டா சாரம் உ, பொன் மோதிரம் ச, பொன் சவடி எ, வெள்ளி தறப்புச் சங்கிலி க, வெள்ளி பொத்தான் ஈ, வெள்ளீக் கமிஸ் சூ, பட்டுக் கைலேஞ்சி உ, காஸ்மீர் சால்லவை க, தொப்பிகள் உ, சில வெள்ளி மோதிரங்கள், மாடு அடிக்கிற கீஸன்ஸ் க, உறுதிகள் உ, ஒன்று பாசிப்பட்டனத்தைச் சேர்ந்த செ, கமீத் எண்பவராலும், மற்றுத் தின்தியாவிலிருக்கும் நடவுர் என்னுமிடத்தைச் சேர்ந்த ம. ரூசாமி எப்பவராலும் கொடுக்கப் பட்டவை. சொந்தக்காரன், மஸ்த்தான் கன்னி, தொப்பித்தோட்டம்.

குக்க ம் ஆண்டு ஆனிமை அங் வ, டார்ஸி ரேட்டிலிருக்கும் கேப்பிறிட்ஜ் வீட்டின் சாப்பிடிக்கிற அறையிலிருந்து : W. H. & S. B. அடையாளமுள்ள வெள்ளி மீன் முட்கரண்டிகள் சூ, W. H. & S. B. அடையாளமுள்ள வெள்ளி மீன் கத்திக்கள் சூ, நிக்கல் வெள்ளி லொயிட் கரண்டிகள் சூ, பளவுகை பாவிக்கிறதற்கேற்ற கரண்டிகள் கஹ, J. S. மும் இன்னும் பல அடையாளமுள்ள தேக்கரண்டிகள், நி, வெண்ணென்ப வெள்ளிக் கரண்டி க, அடையாளங்களில்லை.

இந்த விளம்பரம் குக்க ம் ஆண்டு ஆனிமை கசு ந் திகதியைக்கொண்ட கசுடும் இலக்க “கிழு எண்ட்கிறை” யில் காணப்படும் விளம்பரத்தை அளிக்கிறது. சொந்தக்காரன், மெஸ்டர் டி. பி. கெம்பல், டார்ஸி ரேட்.

குக்க ம் ஆண்டு ஆனிமை அங் வ, வார்ட்பிளேசில் சொந்தக்காரனுடைய வீட்டிலிருந்து : கோடிகள் போட்ட கம்பிளிக்கோட்டும் கால்சக்டடையும் ஒன்று, கடிகாரச்சங்கிலி மாட்டுகிறதற்கு கோட்டில் பொத்தான் கண்டிபால் தளவை ஒன்று உண்டு. சொந்தக்காரன், ஜெ. எவ். வம்பெக், வார்ட் பிளேச்.

குக்க ம் ஆண்டு ஆனிமை காங் வ, ஸ்டிரூத்டன் தோட்டத்தின் கீனிலிருந்து : உடைவைகள் ஏ, பட்டுக் கரை வேட்டி கூ, வெள்ளீ உடைவைகள் சா, வெள்ளீத்துவாய் சா, சிறிய பட்டுக்கரை வேட்டி க, சிறிய கோட்டு, கணக்குப் புல்தகம் க, பாஸ் புல்தகம் நி, வாக்குமுறிப்புத்திரம் கா, காச் ரூபாய் களை சதம் உடி, பெட்டி தாலி க, வெள்ளிக்காபடு சூ, வெள்ளிப் பிலி க, பொன் கொப்பு உ, பொன் ஒண்ணப்பு உ, பெரிய பித்தனீக் குடம் க, பித்தனீ வட்டில் கூ, சிறிய பித்தனீ வட்டில் க, சருவசட்டி உ, பித்தனீ செம்பு க, குடை க, பித்தனீ மணி க, இடுப்புச்சங்கிலி க, கறுப்புக்கோட் க, வெள்ளீக்கமிஸ் க, சிவப்புக் கைலேஞ்சி க, சிலவாளைப்பழங்கள், தெங்காய் நூ, கம்பிலி உ. சொந்தக்காரன், பொன்னன் கங்காணி.

குக்க ம் ஆண்டு ஆனிமை கதி ந் வ, மாதம்பிடியிலிருக்கும் சிமெட்டிறி ரேட்டில் குடியிருக்கும் வீட்டிலிருந்து : லீட் கோட்டு (ஒன்று சாம்பல் நிறம் மற்று நீல நிறம்), இலீட் கால்ச்சட்டை உ (ஒன்று சாம்பல் நிறம் மற்றுது நீல நிறம்), வெள்ளீ நீலங்கிறக் கோடுகளுள்ள கம்பிளிக் கமிசை உ, நிக்கல் வெள்ளி இரட்டை மூடிக்கடிகாரம் க, மேசிபொன் சங்கிலி க, பொன் தெறி சோடி க, சிவப்புப் பட்டுக் கவுண் க, யாழிலேஞ்சி க, பேணீக்கத்தி க, ரூபாய் நி அடங்கிய பணப் பை க, பலவிதமிறமுள்ள பட்டு உடைவைகள், தருக்கித்தொப்பி உ, துரைச்சாணிகளுடையவும் பின்னைகளுடையவும் உடைவைகள். சொந்தக்காரன், பி. ஆர். சின்னன்டி முகாங் திரம்.

பத்து ரூபாய் தாளாக ரூபாய் சடு, கல்லுகள்படித்த பொன் மோதிரம் சா, வைரக்கல்லு மோதிரம் உ, பட்டு இலீட் கோட்டும் கால்ச்சட்டையும் சா, சாம்பல் நீலம் சிவப்பு கபில நிறங்கள் பொருந்தியலை, கேவின்வங்கி புத்தகம் க, இலக்கும் தெளியாது, ரூபாய் கூக் கட்டியிருக்கு. சொந்தக்காரன், பி. என். பி. மூரன்.

குக்க ம் ஆண்டு ஆனிமை கசு ந் வ, மெலிபன் ஸ்டிரீட்டில் சொந்தக்காரனுடைய வீட்டிலிருந்து கறுத்த கெனனுர் கோட் க. சொந்தக்காரன், பொடிசின்னோ, கா ம் இலக்க மெலிபன் ஸ்டிரீட்.

குக்க ம் ஆண்டு ஆனிமை கன ந் வ, கொம்பனித் தெருவிலிருக்கும் சோன்டர்ஸ் கோட்டில் சொந்தக்காரனுடைய வீட்டிலிருந்து : சந்திரப்பாழக் கம்பரயம் க, சிவப்புப் பட்டு சாறம் க, வண்டிலின் துசிதாங்கி தீலி க, மெத்தகைள் சோடி க, மெத்தகை உறைகள் கா, தீத்தைச்தீலி உ, சிவப்பு சாறம் உ, சிவப்புக் கைலேஞ்சி உ. சொந்தக்காரன், அப்தல்காதர், சேரண்டர்ஸ் கோட்.

### களவுபோனது அல்லது அலைந்துபோனது.

குக்க ம் ஆண்டு ஆனிமை உங் வ, அக்ரப்பட்டனுவில் சொந்தக்காரரியினுடைய வீட்டுக்குக்கேர்ந்த இடத்திலிருந்து : கறுப்பு சாவல் க காலிரண்டிலும் இறகுகளுண்டு, வெள்ளீ பிறமா கோவி க, களுத்தும் செட்டைகளும் வால்களும் கறுப்பு, வெள்ளீ கறுப்பு விலங்கங்கள்பொருந்திய கோவிக்குஞ்சு க. சொந்தக்காரி, மில் சேரண்டர்ஸ், குடிழை தோட்டம்.

### காணுமற்போனது.

குக்க ம் ஆண்டு ஆனிமை காங் வ, எடம்ஸ் பீக் ஒட்டெலுக்கும் குடி ஓயாவுக்குமிகடவில் : இருதயம் தூக்கன்துடன் பொன் டர்க்கேயில் என்னும் ஓர்வித கலபதித்த மார்ச்சட்டைப்பூட்டு ஒன்று. சொந்தக்காரி, மில் சேரண்டர்ஸ், குடிழை தோட்டம்.

விளம்பரம்.

விறிட்டமுல்லகமகே சார்ஸிஸ், குக்க ம் ஆண்டு கார்த்திகையூ உ க் திகதியைக்கொண்ட காலு ம் இலக்க “கிழு எண்ட்கிறை” யில் பிரசித்தப்படுத்தப்பட்ட இவன் பிடிக்கப்பட்டான்.

\* எண்டிறிஸ்காமி, குக்க ம் ஆண்டு பங்குனிமை உக ந் திகதியைக்கொண்ட காலு ம் இலக்க “கிழு எண்ட்கிறை” யில் பிரசித்தப்படுத்தப்பட்ட இவன் பிடிக்கப்பட்டான்.

L. HOLLAND,

Police Office,  
Colombo, June 22, 1899.

for L. F. KNOLLYS,  
Inspector-General of Police.